



错别字 出列

Cuobiezi chulie

纠正错别字最快速方便的工具书 >>>

最轻松的检验方式，将错别字臭虫一网打尽 >>>

援引例证，文字简洁，好懂又好记 >>>

对照正确与错误，并有简短解说，一目了然 >>>

包括常用字词、成语、佳句，完整丰富 >>>

按拼音次序分类排列，方便检索 >>>

錯字

出列

Cuobie, chuli

图书在版编目(CIP)数据

错别字出列/司马特编著. —汕头:汕头大学出版社,2004.9

中文可以更好系列

ISBN 7-81036-817-6

I. 错... II. 司... III. 汉字-错别字-辨别-手册 IV. H124.1-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第070417号

本书经城邦文化事业股份有限公司商周出版事业部授权,在中国独家出版中文简体字版本。非经书面同意,不得以任何形式任意重制、转载。

汕头大学出版社常年法律顾问:广东金领律师事务所

错别字出列

总策划:季旭升

编著:司马特

责任编辑:吴二持 张立琼 叶慧

特约编辑:杨权

封面设计:郭炜

责任技编:姚健燕

出版发行:汕头大学出版社

广东省汕头市汕头大学内 邮编:515063

电话:0754-2903126 0754-2904596

印刷:广州东瀚印刷有限公司

开本:890×1168 1/32

印张:6.5

字数:85千字

版次:2005年5月第1版

印次:2005年5月第1次印刷

印数:6000册

定价:16.80元

ISBN 7-81036-817-6/H·66

发行/广州发行中心 通讯邮购地址/广州市天河北路177号祥龙阁3005室

电话/020-85250103 传真/020-85250223-6001 邮编 510620

马新发行所/城邦(马新)出版集团

电话/603-9056 3833 传真/603-9056 2833

E-mail: citeckm@pd.jaring.my

版权所有,翻版必究

如发现印装质量问题,请与承印厂联系退换

<出版缘起>

新世纪的理想中文

季旭升

20 世纪一眨眼间过去了。随着新世纪的到来,这个世界的面貌也在迅速地改变着,速度之快,让人觉得有点跟不上。

首先是个人意识高涨,每个人都觉得“我”最重要。只要“我”喜欢,有什么不可以? 个人缺陷变成个人风格,多元价值变成唯一价值,世界不再是有是与非,权威被打倒……

其次是科技发达,资讯传播快速发展,网络电传一瞬千里,时间征服了空间,效率取代了品质。人人生活在虚拟的世界,电脑把每个女人都妆点成城市美女,网络让每个男人都跃升为名牌俊男。隐藏在网络后的真实人生如何? 晃动在电脑屏幕前的人脑里头装了什么? 似乎已没有多少人在意。

马路上、电视中,大量的谐音字扰乱了人们的书写:中秋节到了,“月”来“月”美丽! 情人节到了,真情相“E”吧! 当局、社会率先大量这么使用语文,可怜谁来同情我们的学生,谁来告诉他们,哪种用法是对的,哪种用法是错的。

E 世代的学生,自诩是吃图像长大的,对于文字的重视程度愈来愈低,低到研究院的院士都看不下去了,要求教育部门注意一下我们的语文教育。不信,我们去看看网络用语:“保证让你‘粉’吃惊”,“就酱子”,“别太机车”。

大人也好不到哪里,交通警察写不出“闯红灯”的“闯”,政坛名人会把“黑面琵鹭”的“琵”读错,电台主持人十个中有九个读不出“孜孜矻矻”……

我们认为,这种现象是暂时的,我们暂时迷失在科技的狂飙烈

焰中,我们暂时迷失在改革的洪流热潮中。我们总会静下心来,重新把脚步站稳、把话讲清楚、把字写正确,让人与人的交流自如流畅,让文字书写明白正确,让未来的发展保持高水准不坠。

为此,我们规划了一套语文丛书“中文可以更好”,初步推出的有:《名句现学现用》、《这个字你认识吗?》、《错别字出列》等。

如果还不得觉得我们的语文能力降低了,请容我再举些例子:

多少人在吃“刷羊肉”。天哪!羊肉可以用“刷”的吗?

有个朋友一直跟我打赌,他从小最爱吃的是“豆豉蒸鱼”。只是不知道为什么“鱼”和“豉”会发生关系?

发生纠纷,请有力人士来“斡旋”,只是有人偏偏要读成“干旋”。难怪两方的心结老是解决不了。

面面相“觑”、静“谧”安祥、趋之若“鹜”、“铩”羽而归、仿佛梦“魇”、肮脏“龌龊”……,这些词你都会读、会写、会用吗?如果不会,请你留心了。

有人要“驱吉避凶”,是“驱吉”吗?我保证,电视说的。

有人是“一丘之貉”,现代人都没有见过“貉”吗?

有人要“入吾壳中”,入彀已经够了,还要入壳吗?

有人爱“如火如荼”,当然,他可能是茶喝多了。

有人搞不清是“尺短寸长”,还是“尺长寸短”。

有人分不清是“目光如炬”,还是“目光如豆”。

如果你也是这种人,那么我们建议你看一下“语文门诊”。商周出版的“中文可以更好”语文丛书,敦聘了年轻辈中的语文专家,用最E世代的笔调,写出最精准活泼的文章,描绘出这一代的理想语文。

轻盈短小,十分钟一则,日积月累,你的中文会更好!

(本文作者现为台湾师范大学中文系教授)

< 专文推荐 >

诗文中的臭虫

向 明

文章中错别字难找，写文章的人常常因误写误用文字而惹祸，而出纰漏，从古到今，不胜枚举。现在说一个比较新鲜的外国故事：

英国伦敦泰晤士河上一座新桥落成，维多利亚女王为落成典礼剪彩后，第一个走过新桥，这本应是一件很光彩的事，尤其对英国皇室而言。第二天伦敦《泰晤士报》在报导这件新闻时却把“走过”这个词 pass 印成了 piss。这一个字母之错，错成了维多利亚女王在新桥上“撒尿”。当发现这一荒唐的大错时，报纸已经全部印成，就待分送和发售了。报社只好将校正后的报纸单印一份送给女王“御览”，总算暂时瞒过了皇室成员，没立即酿成风波。至于后来怎么样就不知道了。

在台湾，由于图像文化盛行，年轻人都看图画书，看电视剧、录影带去了。在接受知识和学习生活修养方面，都把文字摆在一边，连思考也像 MTV，根本不知道所谓文化的典律是靠文字传承的。因此现在一个大学毕业生随便写几行字，都会别字连篇，成语滥用。去年大学基础测验的一篇作文是一段情书式的文字，故意写得令人啼笑皆非，错误百出，以测试学生的辨识能力。名诗人渡也是彰化师大中文系的名教授，他大概是看到 E 世代的中文已沉沦得太不像话，最近写了一首诗《诲人不倦》予以讽刺。现录如下：

学生表示对写字很有性趣
错别字在答案卷作业簿周记
啊,借用学生的话
垂手可得

有些错别字都感到
粉不好意思
甚至错别字都发现
身裁、外貌已走样
无远佛界
(离佛界不远)
近默则黑
(真是污辱不说话的人)
不自由,毋宁死
(自己得不到自由/要妈妈去死)

有些错别字则仍无自觉
仍不客气地
躺在回溃社会学问渊薄
躺在潜移墨化天生注定之中

这首诗中故意安排的错别字和被错别字扭曲意思的成语,都是日常中俯拾即是的,其中还夹杂有青少年的次文化口语,如“粉

不好意思”，看后令人觉得我们固有且优美的语文，已被践踏颠覆得面目全非。怪不得在去年的语文语法相关会议上，有学者提议在基础测验中恢复作文，更有人主张规划“中文可以更好”书系，以提高普遍衰落的中文读写能力。

我的朋友（不是胡适之）司马特先生，既非中文教授也不是语文专家或学者，他只是个工作达三十多年之久的资深校对。我和他曾在同一家报纸的编辑室比邻而坐多年。我本二尺半出身，读书不多，而今能差强人意地读写，都是那几年的共事向他学习的结果。他真可以称为一本活字典，任何文字的疑难杂症都难不倒他。他家还收藏有一整面墙的各种古今中外的字典。他为中文文字打拼了一生，为匡正错别字，他使出浑身解数写了好几本研究字词语的专书。他曾义正辞严地说：“找出一个错字，其重要性，不亚于签一项重要文件。”最近他又发狠写了一本独特的书，取名为《错别字出列》。他知道，错别字绝对不会站出来承认自己是错别字，即使去抓，像啄木鸟一样用尖嘴去啄，它们也会隐身躲藏，或以假作真。司马特现在叫它们出列，他将常用的词语、人名、地名、成语、名句，全部按拼音的次序排排站，各标明其正确和错误，并加以说明，让错别字无所遁形。这是一种最原始、最朴素、最容易见真章的好方法。用这种简单明了的方法，真的“中文可以更好”。诗人渡也那首指责错别字泛滥的诗，如用本书的方法去验证，马上可以吧诗中的 bug（臭虫）一网打尽。

（本文作者为诗人）

< 专文推荐 >

一本新的、实用的中文 错别字手册

李瑞腾

肢体动作、语言、文字是人类表现自我的三个主要媒介。前者原是人最自然原始的本能,但随着文明的进步,它也符号化了。所以手势可以是暗号,手语成为失聪者的语言,甚至于发展成如乐团指挥、舞蹈等表演艺术;而通过发音器官传达的语言,结合声音和意义,演说、播音,乃至歌唱等,都是经专业化提升的表现。至于后于语言出现的文字,和口说的流动性、诉诸听觉不同,是通过手写和他人的阅读,来完成其传达活动的;它一边形成文字的造型艺术(书法),一边积字成句,积句成章,是一个驱遣文字来自我表述的过程。

语文教育,在说听、读写方面,主要着重在后者,因此一般讲中文能力,大都指读写而言。原因很可能是说听被认为是一种日常能力,除非有特别的需要,譬如口语传播教育。其实需要使用口语表达的场合很多,譬如教书或者从政,但人们普遍忽略这种训练。

至于读写,大概从幼儿园开始就是语文教育的重点。但奇怪的是,一般人的读写能力都很有问题,尤其是写,好像一枝笔有千斤重,提不起来,或者提得辛苦,写得歪七扭八,不成文章。

字是否写得漂亮?这不重要,尤其今日已是E化时代,拿笔写字已经不是绝对的必要。但能否写得文从字顺,言之有物?这就

是一个能力的问题了。

人们都说,现代人中文写作能力普遍低落,内容贫乏,思路紊乱,辞不达意,错字连篇。前二者是内在涵养的问题,关系到学识,需要长期的培养;而后二者却是锻炼的问题,是可以力学而至的。

遣词造句是一个什么样的工夫?词汇一定要够用,因此平日里的吸收、消化就绝对要紧。但句子以晓畅为基本要求,把说的转化成写的,试着明快些,再进一步求其美化。

意要深要丰富,言意之间对应得好,这就是好文章。但我们常常不能忍受“错别字”,很少人能不犯这种错误,即便是经常写文章的作家,但多留意、多用点心就比较能避免。

也许写作的人手边需要一本简便的“错别字辞典”之类的书,早期也有人致力于此,编过这类工具书,但现在环境不一样了,电脑打字产生了许许多多新的错别字,于是我们需要一本新的、实用的手册。《错别字出列》正是这样一本工具书。它“以条列的方式标明正确与错误用法,并作简单扼要的说明”,包括常用词语、人名、地名甚至名句等。此书很好,我认为凡是使用中文的人都需要它。

(本文作者现为台湾“中央大学”中文系教授兼系主任)

<专文推荐>

追寻精致文化

沈 谦

中国语文，迥异于欧美，不仅是表情达意的工具，更含蕴了丰富精致的文化。且看：

对长辈谦恭，是本分；
对平辈谦虚，是和善；
对晚辈谦逊，是高贵；
对伴侣谦卑，是福气。（婚礼证词）
愚笨的人错失良机，
平庸的人坐待机会，
聪明的人掌握时机，
智慧的人创造机运！（机会）

中国文字之美，举世无双。然而，建设文化民族，最基本的一件小事，就是正确地使用文字。1964年，我参加文艺营，当时台湾“中央日报”副刊主编孙如陵先生主讲“写作与投稿”，特别强调不要写错别字，他劝年轻朋友读字典。于是乎，高中二年级的暑假，我就抱着两本辞海，生吞活剥地啃了一个长夏。

自从1970年到新竹高中教书，三十余年来从事语文教学，当然要跟《说文解字》、《中文大辞典》、《中国成语大辞典》等打交道。

【8】

近年来,在玄奘中文研究所给许多在职的语文老师上课,我通常劝他们必备三本书:

一、《汉语标准汇编》,开明书店印行,1952年6月初版。

二、《常用字免错手册》,方师铎主编,1976年4月初版。

三、《常用汉字辨似》,1996年8月初版。

《汉语标准汇编》,百页的小册子,可随身携带,只有注音,但方便易查,且包括读音、语音、入声字,可以帮助语文老师不念错读音。《常用字免错手册》可常置案头,随时翻阅。书中收录日常最易认错、读错、写错的1425字,可以保证语文老师批改作文不会误改漏改错别字。《常用汉字辨似》则为16开500页的巨册,可放在书架上,有需要时查考。

语文老师,随时为学生说文解字,天经地义,要多用功,必备多种工具书,然而一般的学生、社会大众就没有那么高标准的要求。如何避免错别字呢?过去我推荐方师铎的《常用字免错手册》,但方师铎曾任东海大学中文研究所所长,是知名的语文专家,这本书就一般读者而言,略嫌深奥,且发行不普及。要想找一本更通俗实用的书,并不容易。如今司马特的《错别字出列》在新世纪的书海中“出列”,堪称应运而生,适其时矣!

《错别字出列》以拼音符号依序排列,标明正误,比较异同,并作简要说明。兹列举二例,以窥一斑。

形似而易混用者,如“鹜、鹬”:

好高鹬远:理想高而不求实际。

趋之若鹜:形容前往依附的人很多而且急切。

音近而易混用者，如“覆、复”：

反复：一次又一次。

重复：相同的事物一再出现。

如此简明易懂，最具实用价值，这是“知其然”的阶段。如果要进一步“知其所以然”，则可以再作查考，如《常用汉字辨似》释“骛、骖”：

正：好高骛远。误：好高骖远。解说：“骛”是奔驰的意思，引申有“强烈追求”之意。

正：趋之若骛。误：趋之若骖。“骛”，是野鸭，指像成群的鸭子般跑过去，形容前往趋附的人很多。

又如方师铎的《免错手册》释“复、覆”：

复——本义谓“重衣”，引申为多重、繁多，故有重复、繁复、复杂。

覆——本义为反，谓上下交易，故有“反覆”之义，引申为翻倒、遮盖、失败，如颠覆、覆盖、覆没。

由此比较，可见司马特的《错别字出列》浅显易懂，与其他专著的穷原究委，相得益彰，就一般读者而言，简单实用，值得推荐！

（本文作者现为“玄奘大学”中文系教授）

< 专文推荐 >

在文字的海域探险

林子弘

传说古代仓颉发明文字的时候,居然发生“天雨粟、鬼夜哭”的异象,文字的神圣与魔力由此可见一斑。然而随着时代不停演绎,文字的代谢滋生无法避免。尤其在资讯文明降临后,庞大而快速的浪潮席卷全球,致使现代人对文字的考究丧失了应有的耐心,于是在“自由心证”的创造下,现代仓颉处处可见。不论是笔画增减改易,或是音义假借重组,乃至融中英日文于一炉,都是见怪不怪的理直气壮。于是“栳粮”(槟榔)西施,公然“猥谢”(猥褻),横行街头巷尾;“爱之身(深),责之妾(切)”的奇说,似乎也有几分道理;而“溺(逆)水行舟”的不可思议,以及“悬梁刺骨(股)”、“舍心(辛)苦读”等种种文字奇迹,都成为生活中的另类趣味。古人虽有“辞达而已矣”的明训,但如此东拉西扯、天马行空,让读者半猜半想,难保不产生误解。所谓“书到用时方恨少”,仍是有药可救的自我觉醒;但“字字用错不知情”的悲哀,却肯定是无穷无尽的遗害万年了。

文字的辨识能力,和阅读写作的效率成正比,因此凡事马马虎虎、得过且过,对知识学问的获取以及思想理念的表达,必然是七折八扣。尤其是在强调接轨国际与发扬本土意识的崭新世纪,语言教育的方向已经大幅调整,面对来势汹汹的英语对母语的挤缩,汉语的优势地位已经消失,并不断遭受其他语文的混淆错杂,甚至

有以刻意错误而自傲的流行,如此“以非为是”的弊病,更让新时代的语文程度江河日下,也令学者专家师长频频摇头。虽然语文兼有工具、艺术与文化等不同层面的目的,但是对于日常生活的表情达意来说,正确的传递当是首要诉求。因此如何纠举谬误、辨别正伪,力求遣词用字妥贴,应是学好语文的根本要务。

如今司马特先生的新书《错别字出列》,就是一本针对消灭错别字的专著。该书以表格排列,并援引例证解说,深入浅出,文笔简洁。其内容更包括常用语词、人称地名以及诗文的名篇佳句。此外,全书按照拼音顺序排列,如此条理分明,在翻阅检索时自是更为便利清楚。

梨园有句行话说:“宁穿破,毋穿错。”这正代表着艺术工作者实事求是的执着。而就语言的运用来说,积极的表现自是力求用字精确典雅,消极的考量便是尽量避免不必要的错误。《错别字出列》正是我们寻文拣字的最好依据,这是应用语文的最低要求,也是我们识字行文的首要态度。

古人尝云:“德不孤,必有邻。”正视语文的价值,不只是语文教育工作者的责任,也应是全体人民的共同使命。“美丽的错误”纵然引人遐想,但毕竟有太多的遗憾;如能尽善尽美,岂不人人开怀?在文字的瀚海中,确实需要一盏明灯指引方向,带领我们避开凶险的暗礁,航向充满期待的彼岸。

(本文作者现为台北师范学院语文教育学系副教授)

<代自序>

让错别字无所遁形

司马特

老张打电话给我，说有要事商量。到张家门口，正要按门铃，被狗的吠声吓了一跳。转过身来发现一群狗不友善地围着我。数一数，足足有七八条。

进入张家，提起此事，老张笑着说：“这些狗都是我养的，告诉我哪一只，我来修理它。”每条狗都长得那么像，我怎么认得出来？狗会站出来承认自己吓人吗？

张家女儿遇人不淑，一个多月来每天以泪洗面，老张找我和老林想办法。唉，能有什么办法？坏人脸上又没作记号。老林愤慨地说：“我最瞧不起你们这些写书的，正经事不干，尽胡诌些无聊的东西骗稿费。有本事，把坏人的名字列出来，不就可以让好人免于吃亏上当了吗？”

好像有点道理。但问题是，坏人肯承认他是坏人吗？这件事我肯定做不到，相信也没有人能做得到。谁不怕惹上吃不完的毁谤官司？

从事文字工作的朋友常抱怨错别字会伪装，往往误写误用而不自知。错别字会承认自己是错别字，愿意站出来吗？

错别字不会承认自己是错别字，没关系。现在就叫它们出列。包括常用词语、人名、地名，甚至名句，全部按拼音排排站，我们将让错别字无所遁形。

请看清楚。

〈出版缘起〉新世纪的理想中文 季旭升 1

〈专文推荐〉诗文中的臭虫 向明 3

〈专文推荐〉一本新的、实用的中文错别字手册 李瑞腾 6

〈专文推荐〉追寻精致文化 沈谦 8

〈专文推荐〉在文字的海域探险 林于弘 11

〈代自序〉让错别字无所遁形 司马特 13

017 | b 031 | p 037 | m 047 | f

055 | d 063 | t 071 | n 075 | l

085 | g 093 | k 097 | h 105 | j